

**Zeitschrift:** L'Émilie : magazine socio-culturelles  
**Herausgeber:** Association Femmes en Suisse et le Mouvement féministe  
**Band:** [92] (2004)  
**Heft:** 1479

### **Buchbesprechung**

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

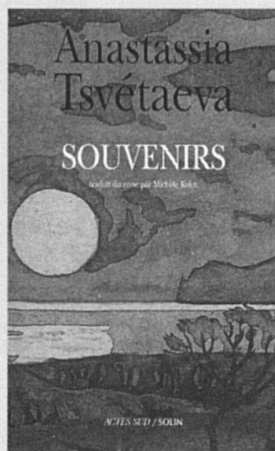
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Une bonne résolution, en ce début d'année: passer à L'Inédite!



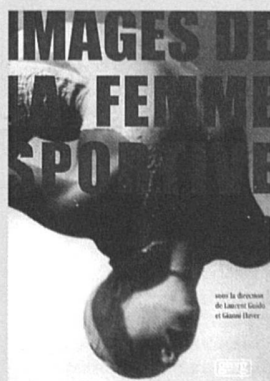
Anastassia Tsvetaeva  
**Souvenirs**  
 Traduit du russe par Michèle Kahn  
 Actes Sud/Solin 2003  
 1117 pages / Fr. 72.40

Anastassia Tsvetaeva est la sœur cadette de 2 ans de Marina Tsvetaeva, la célèbre poétesse russe, morte tragiquement en 1941. Elle a rédigé ses *Souvenirs* en 1960, encouragée par d'anciens amis de sa sœur, comme Pasternak. Cet ouvrage est un magnifique hommage à cette sœur artiste, mais aussi la consécration d'Anastassia en tant qu'écrivaine talentueuse.

Voici comment elle-même décrit sa passion des mots: «La passion au sens propre, peut-être même pour les lettres qui les composaient. Le son des mots rempli à ras bord de leur sens nous procurait une joie absolument matérielle. Nous étions dans une communauté comme si nous étions tombées, comme dans le conte, dans une grotte pleine de pierres précieuses gardées par des gnomes».

Nées à la fin du 19<sup>e</sup> siècle, les deux fillettes viennent d'un milieu intellectuel aisé. Leur père, directeur du musée archéologique de Moscou, veuf, a épousé en deuxième noce leur mère, une pianiste talentueuse et cultivée, d'origine polonaise. Elle s'occupe beaucoup de ses deux filles. Ces dernières, douées, subtiles, tiennent un journal intime, parlent plusieurs langues, jouent du piano, passent leurs étés dans la datcha campagnarde à canoter et cueillir des pommes vertes. Hélas, la mère mourra jeune de phthisie, les deux adolescentes découvriront orphelines leurs premières amours, avant de plonger dans les difficultés politiques et matérielles. La poésie demeurera, heureusement... La plume colorée d'Anastassia restitue l'enfance et la jeunesse des deux sœurs d'une façon quasi magique. Ces *Souvenirs* sont une merveille d'évocation, plus fidèles que n'importe quelle photographie.

Annette Zimmermann



Gianni Haver et Laurent Guido (dir.)  
**Images de la femme sportive**  
 Georg, 2003 / pages / Fr. 40.00

Grâce aux contributions d'une quinzaine de spécialistes européens, cet ouvrage explore un secteur méconnu et pourtant situé au croisement de questionnements importants de la recherche en sciences humaines: la représentation médiatique de l'activité sportive féminine.

L'ouvrage prend pour point de départ le moment où s'impose le phénomène du sport moderne, c'est-à-dire le milieu du 19<sup>e</sup> siècle, et s'étend jusque dans l'époque contemporaine. De cette périodisation aboutit la présence dans le volume de thématiques aussi différentes que la gymnastique féminine des premiers manuels scolaires ou les images virtuelles des combattantes de jeux vidéo. Thèmes en apparence distants, qui se fondent sur l'analyse de supports médiatiques très différents et qui pourtant s'inscrivent dans une même histoire où les véritables aspirations des femmes à se dégager du modèle patriarcal sont sans cesse confrontées aux modèles idéologiques intégrés et proposés par les élites de la culture de masse.

Mathieu Carnal

15 rue St-Joseph  
 1227 Carouge Genève  
 Tél 022 343 22 33  
 Fax 022 301 41 13  
 courriel inedit@genevalink.ch

lundi 14h00-18h30  
 mardi-vendredi 9h00-12h00  
 14h00-18h30  
 samedi 10h00-17h00

FRANÇOISE HÉRITIER  
**MASCULIN/FÉMININ II**  
 DISSOUDRE LA HIÉRARCHIE



Françoise  
 Héritier

Françoise Héritier  
**Masculin/féminin :**  
**dissoudre la hiérarchie**  
 Odile Jacob, 2002 / 443 pages / Fr. 46.40

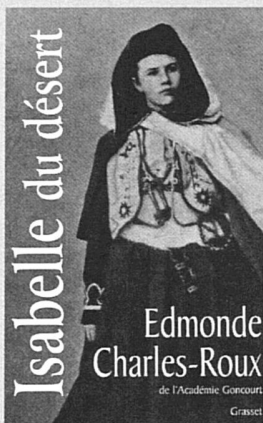
Voici le second volume de *Masculin/Féminin*. Après *La pensée de la différence*, publié en 1996, Françoise Héritier nous livre *Dissoudre la hiérarchie*.

En tant qu'anthropologue et attentive à l'évolution politique, Françoise Héritier avance la question suivante: pourquoi la hiérarchie s'est-elle constituée uniquement sur la différence des sexes? Avec pour corollaire: est-il envisageable de la dissoudre?

Lorsque les hommes se sont rendu compte de leur participation à la fécondité, ils se sont assuré le contrôle et l'exploitation du corps des femmes, tant dans la prostitution que dans le travail domestique. Cette prise de pouvoir a été l'objet de nombreux livres dont celui de Françoise Gange *Les Dieux menteurs*. Dans un deuxième temps, Françoise Héritier démontre pourquoi les femmes n'ont pu commencer à se libérer que lorsque les moyens de contraception leur ont permis de reprendre le contrôle sur leur fécondité.

L'auteure examine la possibilité des changements, réalisables tant dans l'immédiat que dans un avenir plus lointain. Elle esquisse une société où la différence ne serait pas jugée selon un système de valeur, mais de complémentarité des capacités de chacune et chacun.

Noëlle Corboz



Edmonde Charles-Roux  
*Isabelle du désert*  
 Grasset, 2003 / 1107 pages / Fr. 61.90

Quelle romancière n'eût été tentée par l'épopée homérique d'Isabelle Eberhardt, cette jeune Russe native de Genève qui devait réaliser avec un parfait mépris des conventions son projet oriental ? L'imposant volume que nous propose Grasset regroupe les deux études précédentes d'Edmonde Charles-Roux sur son héroïne de prédilection: *Un désir d'Orient*, paru en 1988 et *Nomade j'étais*, sorti en 1995. Deux importants

cahiers de photographies et d'illustrations graphiques rendent plus vivants encore à nos yeux cette femme hors du commun et ses compagnons d'aventures.

Fille naturelle de Natalia de Moerder, émigrée russe chargée d'enfants, la fillette blonde et menue, au nez «kalmouk» vécut ses tendres années entre Vernier et Meyrin, dans une maison achetée à l'aide des ultimes fonds de la veuve du sénateur et général ruiné. Très affligée du retour en Russie de ses demi-frères, puis de l'engagement de son préféré, Nicolas, dans la légion étrangère, l'adolescente se prend à rêver de ces terres ardentes, nimbées du mystère de l'islam, dont seule la Méditerranée nous sépare. A 15 ans, elle est photographiée pour la première fois en cavalier arabe. Admiratrice de George Sand, de Pierre Loti, de Rimbaud, elle n'hésite pas à se raser la tête pour se vêtir en matelot, avant de devenir Si Mahmoud, le cavalier aux bottes rouges, puis de se convertir à l'islam. Liautey dit de son amie Isabelle: «Je garderai toujours le souvenir exquis de nos causeries du soir. Elle était ce qui m'attire le plus au monde: une réfractaire».

Dévorée par le besoin d'écrire, elle rédige des milliers de lettres, narre aventures et rencontres au fil de ses épiques pérégrinations, se déclarant «entrée en nomadisme comme en religion». Trajectoire météorique d'une slave de haut lignage qui arpentera les déserts africains dans les plus misérables conditions, en quête de fraternité et de justice. Sa noyade, à l'âge de 27 ans, dans les bouillonnements furieux d'un oued charriant des pierres et de la boue, détruisant tout sur son passage, est à la hauteur de son destin: sublime et fulgurant.

Dominique Sande

FRANÇOISE MILLET-BARTOLI

LA CRISE  
 DU MILIEU DE LA VIE  
 UNE DEUXIÈME CHANCE



Françoise Millet-Bartoli  
**La crise du milieu de la vie:  
 une deuxième chance**  
 Odile Jacob, 2002 / 219 pages / Fr. 42.10

A quel âge intervient-elle, cette fameuse crise existentielle? A la quarantaine, à la cinquantaine ou même au moment de la retraite, qu'importe, mais presque tous les êtres humains de notre société se confrontent à une prise de conscience de leur finitude, moment douloureux, et décident de donner une nouvelle orientation à leur vie, épreuve à surmonter.

Les rêves déçus, les contraintes et les failles du travail, la baisse du désir, la routine du couple, l'adolescence des enfants, la mort des parents constituent autant de réalités, incontournables, à affronter. Les différences sociales marquent cette crise. Les femmes et les hommes, les riches et les pauvres ne vivent pas ces événements de la même façon.

Françoise Millet-Bartoli, psychiatre et psychothérapeute, décrit le phénomène et ses raisons d'être et donne finalement un message d'espoir. Car si cette crise peut se terminer dans la chute dépressive, elle peut aboutir à un nouvel élan de créativité existentielle. Surtout si elle peut se penser, s'élaborer par des mots et se sublimer, elle peut aboutir à une nouvelle harmonie avec soi-même. Comme le dit l'une des personnes citées: «J'ai enfin l'impression d'être en accord avec moi-même. Le regard des autres, je le ressens toujours, mais je m'en suis affranchi-e». Pour arriver à cette sérénité, il aura fallu traverser une deuxième adolescence et réussir le mélange entre renoncements et aspirations nouvelles.

Plus que des recettes, ce livre apporte des pistes de réflexion et de nouvelles lectures, tant psychologiques, sociales que littéraires.

Maryelle Budry

RESPONSABLES DE RÉDACTION  
 ANNE-CHRISTINE KASSER-SAUVIN  
 ET ANNETTE ZIMMERMANN

**bon de commande**

Qté	Auteur-e	Titre	Edition
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

à envoyer par la poste     passerai le(s) chercher

Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 NAP \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
 Tél \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_

à retourner à: *l'Inédite*, 15 rue St-Joseph, 1227 Carouge Genève